

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3804



DA

Brugervejledning

PHILIPS



DA Se sikkerhedsoplysningerne, før du bruger produktet.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

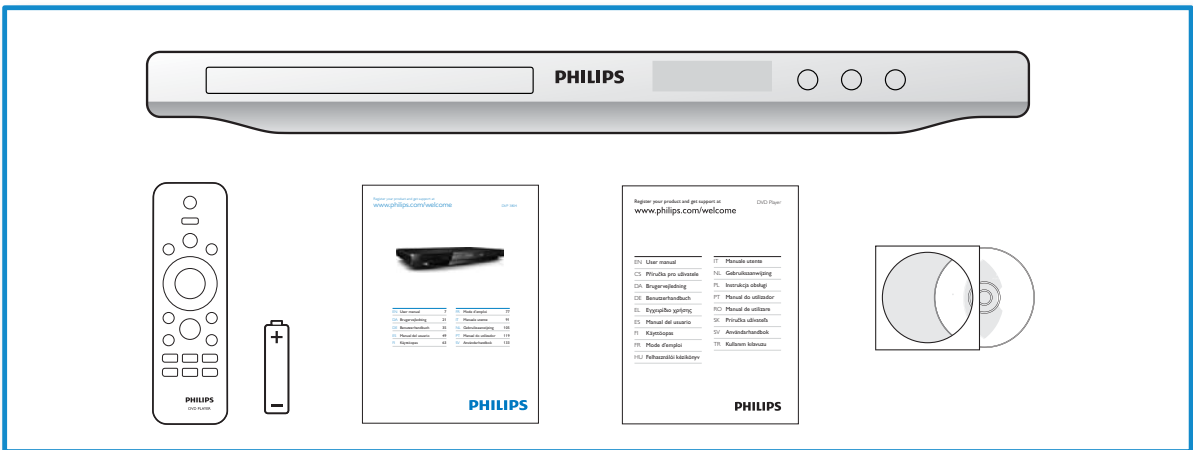
DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

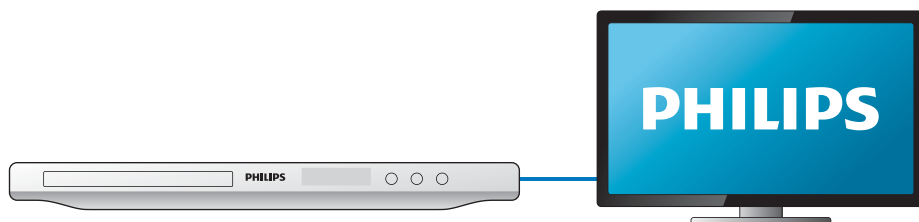


The diagram illustrates the rear panel of a device with the following output ports:

- VIDEO OUT:** A yellow RCA video output jack.
- TV OUT:** A 15-pin D-sub TV output port.
- COAXIAL:** A coaxial output jack.
- AUDIO OUT:** Two red/white RCA audio output jacks.

A central block diagram shows the internal layout of these ports with labels: VIDEO OUT, COAXIAL, AUDIO OUT, and TV OUT.

2



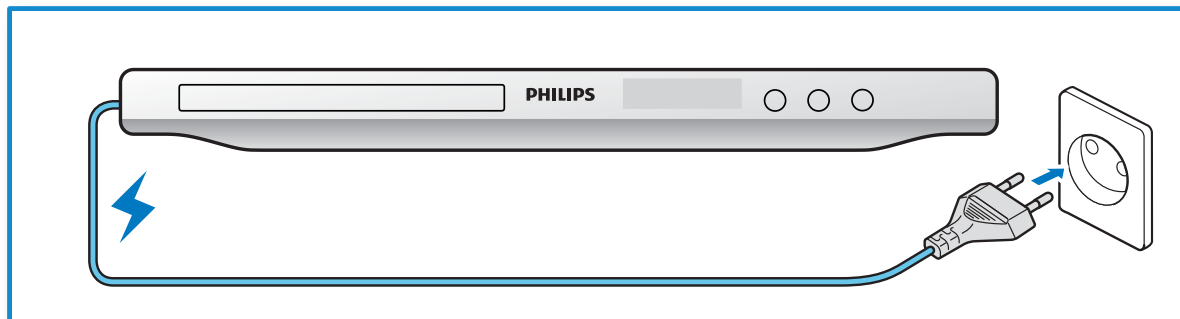
TV OUT



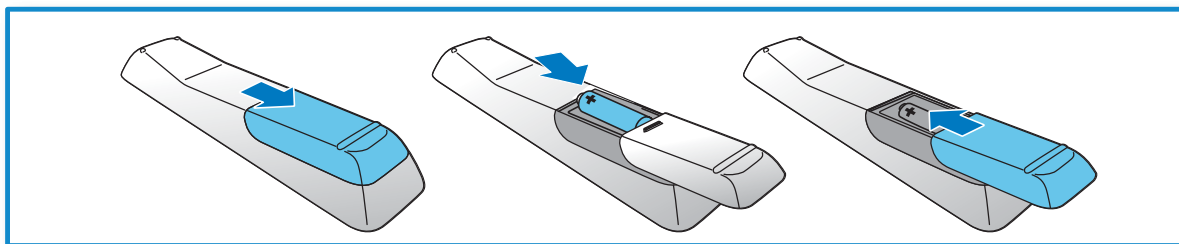
VIDEO OUT + AUDIO OUT



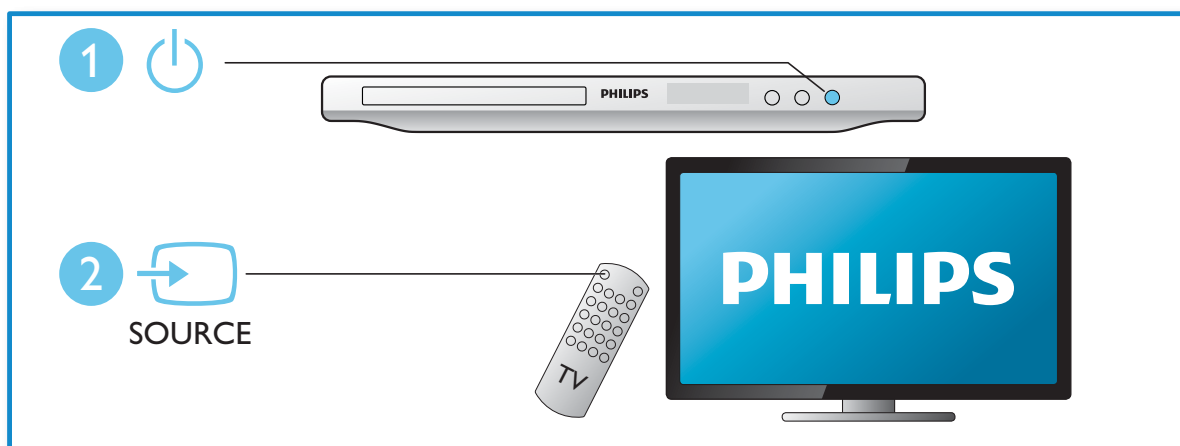
3



4



5





2

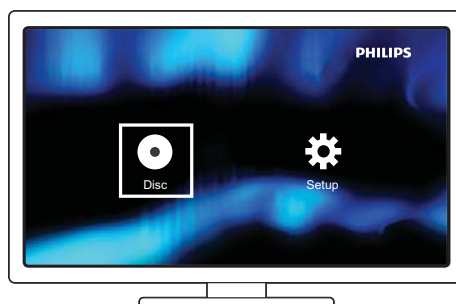
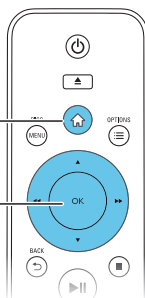


1



3

4



Indholdsfortegnelse

Tilslut og afspil	3
Kontroller og afspil	8
Foto- og musikdiasshow	10
Muligheder	11
Installation	12
Generel opsætning.....	13
Videoindstilling.....	14
Lydindstilling.....	14
Foretrukne.....	15
Softwareopdatering	17
Fejlfinding	18
Specifikationer	19












Kontroller og afspil



Bemærk

- Hvis "X" vises, betyder det, at denne handling ikke er tilgængelig for det aktuelle medie eller på det pågældende tidspunkt.

Medier	Funktion	Knapper / handlinger
	Stop afspilning	■
	Pause eller genoptag afspilning	▶
	Gå til forrige/næste titel, kapitel, spor eller fil.	◀ / ▶
	Vælger et lydsprog eller en lydkanal.	AUDIO
	Valg af sprog til undertekster	SUBTITLE
	Gå tilbage til startskærmbilledet	🏠
	Gå tilbage til rodmenuen	↶ BACK
	Gå tilbage til diskmenuen	DISC MENU
	Aktiver eller deaktiver PBC-funktion (playback control)	DISC MENU
	Vælg en gentagelsestilstand.	1) Tryk på REPEAT/REPEAT A-B . 2) Tryk på ◀◀ / ▶▶.
	Gentag en bestemt del af et spor	1) Tryk to gange på REPEAT/REPEAT A-B for at vælge startpunktet. 2) Tryk på REPEAT/REPEAT A-B igen for at vælge slutpunktet. • Tryk på REPEAT/REPEAT A-B for at genoptage normal afspilning.

Medier	Funktion	Knapper / handlinger
	Spring til en titel eller et kapitel	<ol style="list-style-type: none"> 1) Tryk på GOTO. 2) Tryk på ▲ / ▼ for at indtaste nummer på titel/kapitel. 3) Tryk på OK for at bekræfte.
	Spring til et spor	<ol style="list-style-type: none"> 1) Deaktiver PBC. 2) Tryk på GOTO. 3) Tryk på ▲ / ▼ for at indtaste spornummer. 4) Tryk på OK for at bekræfte.
	Søg hurtigt tilbage/frem	Tryk på ◀◀ / ▶▶ gentagne gange for at vælge en hastighed.
	Søg fremad langsomt	Tryk på ▲ gentagne gange for at vælge en hastighed.
	Søg tilbage langsomt	Tryk på ▼ gentagne gange for at vælge en hastighed.
	Zoom ind eller ud	Tryk på  . <ul style="list-style-type: none"> • Hvis du vil panorere igennem et forstørret foto, skal du trykke på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Rotér et foto	Tryk på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Skift mellem Fun-tilstand (billeder i farve) og enkel tilstand (billeder i sort/hvid).	Tryk på DISC MENU under fotodiasshow.

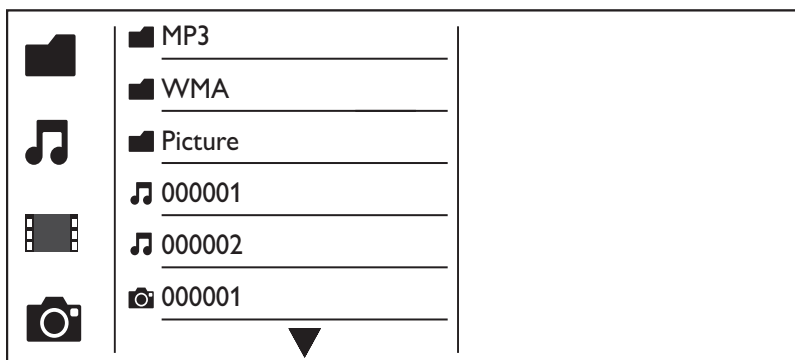


Bemærk

- Du kan kun afspille DivX-videoer, der er lejet eller købt med denne afspillers DivX-registreringskode. (Se "Installation" > "Generel opsætning" > [DivX(R) VOD-kode])
- Undertekstfiler med følgende filtypenavne (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt) understøttes, men vises ikke på fillisten.
- Undertekstens filnavn skal være det samme som DivX-videoens filnavn (gælder ikke filtypenavnet).
- DivX-videoen og undertekstfilen skal gemmes i samme mappe.



Foto- og musikdiasshow



- 1 Tryk på ▲ / ▼ for at vælge og tryk derefter på **OK**.
↳ Alle understøttede mapper og filer vises.
- 2 Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en musikfil, og tryk derefter på **OK** for at starte afspilning.
 - Hvis musikfilen gemmes i en mappe eller en undermappe, skal du først åbne mappen.
- 3 Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en billedfil, og tryk derefter på **OK** for at starte diasshow.
 - Hvis billedfilen gemmes i en mappe eller en undermappe, skal du først åbne mappen.
 - Tryk på for at stoppe diasshowet.
 - Stop musikken ved at trykke på igen.










Bemærk

- Musik- og billedfiler skal lagres på den samme disk.
- Hvis et stort antal filer kompileres på én disk, kræver det længere tid at læse og vise indhold.
- Denne afspiller kan kun afspille billeder fra digitalkameraer i JPEG-EXIF-format, som ofte anvendes i digitalkameraer. Det kan ikke vise Motion JPEG eller billeder i andre formater end JPEG. Lydklip, der er tilknyttet billeder, kan heller ikke vises.
- Hvis et JPEG-billede ikke er optaget som filtypen "exif", vises miniaturebilledet med et "blue mountain".



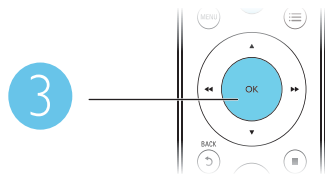
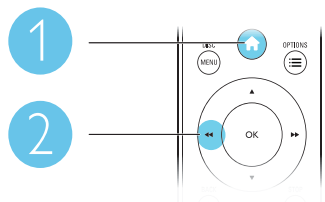
Muligheder





Tryk på **≡** **OPTIONS** under afspilning for at få adgang til følgende elementer:

Medier	Indstilling	Funktion
	[Info]	Vis afspilningsoplysninger.
	[PBC]	Aktiver eller deaktiver PBC.
	[Formatforhold]	Vælg et skærmformat for billedet på TV'et.
	[LYDST.]	Juster lydstyrkeniveauet.
	[Vinkl]	Vælg en tilgængelig kameravinkel.
	[Farve]	Vælg Fun-tilstand (billeder i farve) eller enkel tilstand (billeder i sort/hvid).
	[Fotovisning]	Vis miniatureudgaver af fotos.



Installation



 Generelt	CD-lås	• Lås op
	Osd sprog	• Dansk
	Sleep-timer	• Slk
	Aut. Standby	• On
	DivX(R) VOD-kode	• Registrering
 Video		
 Lyd		
 Indstill.		





- Tryk på ▲ / ▼ for at vælge et menupunkt eller en indstilling.
- Tryk på **OK** for at få adgang til et lavere menutrín eller bekræfte den valgte indstilling.
- Tryk på **BACK** for at gå tilbage til det øverste menutrín.



Bemærk

- Hvis en menuindstilling er nedtonet, kan indstillingen ikke ændres i den nuværende tilstand.

Generel opsætning

 Generelt	CD-lås • Lås op
 Video	Osd sprog • Dansk
 Lyd	Sleep-timer • Slk
 Indstill.	Aut. Standby • On
	DivX(R) VOD-kode • Registrering

[CD-lås] - Begræns afspilningen af diske (maksimalt 20 diske låses).

- **[Lås]** - Lås den aktuelle disk. Hvis du vil afspille denne disk eller låse den op, skal du indtaste adgangskoden.
- **[Lås op]** - Afspil alle diske.

[Osd sprog] - Vælg et sprog til skærmmenuen.

[Sleep-timer] - Angiv en periode, efter hvilken afspilleren skal skifte til Eco Power-strømbesparelsestilstand.

[Aut. Standby] - Aktiver denne funktion for automatisk at skifte til Eco Power-strømbesparelsestilstand efter 15 minutters inaktivitet.

[DivX(R) VOD-kode] - Vis DivX®-registreringskoden og afregistreringskoden.

Bemærk

- Gå til www.divx.com/vod for at få oplysninger om, hvordan du registrerer din afspiller og lejer eller køber DivX-videoer.
- DivX-videoer, der er lejet eller købt med denne registreringskode, kan kun afspilles på denne afspiller.

Afspil en låst disk

Når du ilægger en låst disk, vises **[Indtast adg.kode]** og "0" som det første ciffer i adgangskoden.

- 1 Tryk på ▲ / ▼ for at angive en værdi (0 til 9) for det første ciffer.
- 2 Tryk på ►►.
- 3 Gentag trin 1 og 2 for at indtaste den 6-cifrede adgangskode.
- 4 Tryk på OK for at bekræfte.

Tip

- Se "Installation" > "Foretrukne" > **[Adg.kode]** for at få oplysninger om, hvordan du skifter adgangskode.



Installation

Videoindstilling

Generelt	TV-system • PAL
	Formatforhold • 4:3 Pan Scan
Video	Billedindstl • Standard
	RGB • Slk
Lyd	
Indstill.	

[TV-system] - Vælg et TV-system, der matcher dit TV. Som standard passer denne indstilling til de mest almindelige TV'er i dit land.

[Formatforhold] - Vælg et skærmformat, der passer til din TV-skærm.

[Billedindstl] - Vælg en foruddefineret indstilling for billedfarve, eller tilpas indstillingen.

[RGB] - Aktiver eller deaktiver videoudgangen via **TV OUT**.

Lydindstilling

Generelt	Analog udgang • Stereo
	Digital lyd
Video	LYDST.
	Lydmodus
Lyd	Natmodus • Slk
Indstill.	

[Analog udgang] - Juster denne indstilling for lydudgang via **AUDIO OUT L/R**.

- **[Stereo]** - Komprimer Dolby digital multikanallyd til stereofonisk lyd.
- **[V/H]** - Komprimer Dolby digital multikanallyd til 2-kanals surround-lyd.

[Digital lyd] - Juster denne indstilling for lydudgang via **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Digital udgang]** - Vælg en type digital udgang.
 - **[Slk]** - Deaktiver digital udgang.
 - **[Alle]** - Understøt formater for multikanallyd.
 - **[Kun PCM]** - Downmix til to-kanals lydkanal.
- **[LPCM-udgang]** - Vælg samplinghastighed for LPCM-udgang (Linear Pulse Code Modulation).

Bemærk

- **[LPCM-udgang]**-indstillingen kan kun ændres, når **[Digital udgang]** er indstillet til **[Kun PCM]**.
- Jo højere samplinghastighed, jo bedre lyd kvalitet.

[LYDST.] - Indstil standard-lydniveauet.


[Lydmodus] - Vælg en forudindstillet lydeffekt.

[Natmodus] - Udjævn høj lyd og blød lyd. Aktiver denne funktion for at se DVD-film med lav lydstyrke om aftenen.

Bemærk

- Gælder kun for DVD'er, der er optaget med Dolby Digital.

Foretrukne

	Generelt	Lyd • Engelsk Undertxt • Silk
	Video	CD-menu • Engelsk Forældrestyring • 8 Voksn
	Lyd	PBC • On Adg.kode • Skift
	Indstill.	DivX-undertxt • Standard Versionsoplysning

[Lyd]- Vælg et lydsprog.

[Undertxt] - Vælg et undertekstsprog.

[CD-menu] - Vælg et lydsprog for diskmenuen.

Bemærk

- Nogle DVD'er kan kun få ændret sprog for undertekster eller lyd via diskmenuen.
- Hvis du vil vælge et sprog, der ikke står på listen, skal du vælge **[Øvrige]**. Kontroller listen med sprogkoder (se "**Language Code**"), og indtast derefter den relevante sprogkode.

[Forældrestyring] - Vælg et vurderingsniveau for at begrænse afspilningen af diske for børn. Disse diske skal optages med vurderingsniveauer.



Installation



Bemærk

- Hvis du vil afspille en DVD-disk, som har et vurderingsniveau, der er højere end din indstilling, skal du indtaste adgangskoden først. (Se "**Installation**" > "**Generel opsætning**" > "**Afspil en låst disk**" for at få flere oplysninger)
- Vurderingsniveauerne er landeafhængige. Vælg **[8 Voksn]** for at give tilladelse til at afspille alle diske.
- Nogle diske har påtrykte vurderingsniveauer uden at være optaget med niveauer. Denne funktion har ingen effekt på sådanne diske.

[PBC] Aktiver eller deaktiver PBC-funktion (playback control).

[Adg.kode] - Skift adgangskoden for afspilning af diske, der er låst eller begrænset med vurderingsniveauer.



Bemærk

- Hvis du glemmer adgangskoden, skal du indtaste "136900", før du angiver en ny adgangskode.

Skift adgangskode

- 1 Vælg **[Indstill.]** > **[Adg.kode]** > **[Skift]**, og tryk derefter på **OK**.
↳ Interfacet for skift af adgangskode vises.
- 2 Tryk på **OK** igen.
↳ "0" vises bag **[Gml adg.kode]** som det første ciffer i den gamle adgangskode.
- 3 Tryk på **▲ / ▼** for at angive en værdi (0-9) for det første ciffer.
- 4 Tryk på **▶▶**.
- 5 Gentag trin 3 og 4 for at indtaste den gamle 6-cifrede adgangskode.
- 6 Gentag trin 3 og 4 for at indtaste den nye adgangskode bag **[Ny adg.kode]**.
- 7 Gentag trin 3 og 4 for at indtaste den nye adgangskode bag **[Bekræf adgk]**.

[DivX-undertxt] - Vælg et tegnsæt, der understøtter underteksten på din DivX-video.

[Versionsoplysn.] - Vis oplysninger om softwareversionen for denne afspiller.

[Normal] - Nulstil alle indstillinger til fabriksindstillinger, undtagen indstillingerne for **[CD-lås]**, **[Forældrestyring]** og **[Adg.kode]**.



Softwareopdatering





Bemærk

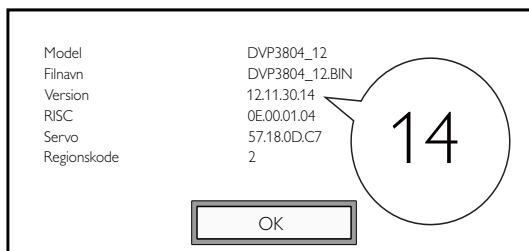
- Afbryd ikke strømforsyningen under en softwareopdatering.

Kontroller den aktuelle softwareversion for denne afspiller, og gå derefter til Philips-webstedet for få oplysninger om softwareopdatering.

Dansk

Kontrol af den aktuelle softwareversion

- 1 Tryk på .
- 2 Vælg , og tryk derefter på **OK**.
- 3 Vælg **[Indstill.]** > **[Versionsoplys.]**, og tryk derefter på **OK**.



- 4 Skriv de to sidste cifre "XX" ud for **[Version]** ned (f.eks. "14" som vist på billedet ovenfor).
↳ Den aktuelle softwareversion er VXX.

Gennemfør opdateringen

- 1 Besøg www.philips.com/support.
- 2 Søg efter understøttelsesoplysninger med "DVP3804/12" som nøgleord.
- 3 Klik på søgeresultatet for at få vist understøttelsesoplysninger.
- 4 Læs Vigtigt-filen for firmwareopgradering, og følg instruktionerne for at fuldføre softwareopdateringen.



Fejlfinding



Advarsel

- Risiko for elektrisk stød. Fjern aldrig kabinettet fra afspilleren.

Prøv aldrig selv at reparere afspilleren, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis du oplever problemer med afspilleren, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis problemet ikke er løst, kan du registrere din afspiller og få support på www.philips.com/welcome.

Hvis du kontakter Philips, vil du blive bedt om afspillerens modelnummer og serienummer.

Modelnummeret og serienummeret findes på bagsiden af afspilleren. Skriv numrene her:

Modelnr: _____

Serienr: _____

Intet billede.

- Se brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang.
- Skift til standardtilstand, hvis indstillingen for den progressive scanning eller TV-systemet ændres.

Der kommer ingen lyd fra TV'et.

- Kontroller, at lydkablerne er tilsluttet til de lydindgangsstik, der er grupperet med de valgte videoindgangsstik.

Ingen lyd under afspilning af DivX-video

- Lydkoderne er ikke understøttet.

Disk kan ikke læses.

- Kontroller, at denne afspiller understøtter disken. (Se "**Specifications**" (Specifikationer) > "**Playable media**" (Medier, der kan afspilles))
- Hvis det drejer sig om en optaget disk, skal du kontrollere, om disken er færdiggjort.

Optagne filer (JPEG, MP3, WMA) kan ikke afspilles eller læses.

- Kontroller, at filen er optaget i formatet UDF, ISO9660 eller JOLIET.
- Kontroller, at antallet af filer ikke overskrider begrænsningen (maksimalt 648 filer).
- Kontroller, om denne afspiller understøtter disse filer. (Se "**Specifications**" (Specifikationer) > "**Playable media**" (Medier, der kan afspilles))

DivX-videofiler kan ikke afspilles.

- Kontroller, at DivX-videofilen er færdig.
- Kontroller, at filtypenavnet er korrekt.

DivX-undertekster vises ikke korrekt.

- Sørg for, at underteksternes filnavn er det samme som videoens filnavn.
- Kontroller, at DivX-videofilen og undertekstfilen gemmes i den samme mappe.
- Vælg det tegnsæt, der understøtter underteksterne. (Se [Indstill.] > [DivX-undertxt])



Specifikationer



Bemærk

- Specifikationerne kan ændres uden varsel

DVD-områdekode	Lande
	Europa

Dansk

Medier, der kan afspilles

- **Disk**
 - DVD, DVD-video, VCD, SVCD, lyd-CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (Maksimalt antal filer: 648)
- **Filer**
 - Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Lyd: .mp3, .wma
 - Billede: .jpg, .jpeg

Video

- Signalsystem: PAL/NTSC
- Composite-videoudgang: 1 Vp-p (75 Ohm)
- Scart: Europæisk stik

Lyd

- Analogt output i 2 kanaler
 - Lyd fronthøjttalere V+H : 2 Vrms (47k Ohm)
- Digital udgang: 0,5 Vp-p (75 Ohm)
 - Koaksial
- Samplingfrekvens:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstant bithastighed:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Hovedenhed

- Mål (B x H x D): 360 x 42 x 209 (mm)
- Nettovægt: ca. 1,31 kg



Specifikationer

Tænd/sluk

- Strømforsyning: 230 V~, 50 Hz
- Strømforbrug: < 8 W
- Strømforbrug i Standby-tilstand: < 0,3 W

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening med et batteri
- Brugerhåndbog
- CD-ROM

Specifikation for laser

- Type: Halvleder-laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Bølgelængde: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Udgangseffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråleafvigelse: 60 grader

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbürgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

